

Korean animal idioms worksheet (PDF)

Word list

#	Hangul	Romanization	Meaning
1	호랑이 담배 피우던 시절	horangi dambae piudeon sijeol	long ago
2	호랑이 선생님	horangi seonsaengnim	a very strict teacher
3	종이호랑이	jongihorangi	someone or something that looks powerful but has no real force
4	용꿈을 꾸다	yongkkumeul kkuda [용꾸를 꾸다]	to dream about a dragon
5	용두사미	yongdusami	a strong start and a weak end
6	개 팔자가 상팔자	gae paljaga sangpalja [개 팔자가 상팔자]	the carefree life
7	개 발에 편자	gae bare pyeonja [개 바레 편자]	a thing that does not suit its user
8	개밥에 도토리	gaebabe dotori [개바베 도토리]	an outsider who does not fit in
9	고양이 목에 방울 달기	goyangi moge bangul dalgi [고양이 목에 방울 달기]	a plan that sounds good but nobody dares to carry out
10	고양이 앞에 쥐	goyangi ape jwi [고양이 아페 쥐]	frozen with fear before someone powerful
11	고양이 이마만 하다	goyangi imaman hada	tiny (of a space)
12	우물 안 개구리	umul an gaeguri	someone with a narrow view of the world
13	꿩 대신 닭	kkwong daesin dak [꿩 대신 닭]	a second-best substitute
14	물 만난 고기	mul mannan gogi	in one's element
15	소 닭 보듯	so dak bodeut [소 닭 보듯]	with total indifference
16	쇠귀에 경 읽기	soegwie gyeong ilgi [쇠귀에 경 읽기]	talking to someone who will not listen
17	돼지 목에 진주 목걸이	dwaengi moge jinju mokgeori [돼지 목에 진주 목걸이]	a valuable thing wasted on someone who cannot value it
18	항소고집	hwangsogojip	a very stubborn nature
19	양의 탈을 쓴 늑대	yangui tareul sseun neukdae [양의 탈을 쓴 늑대]	a dangerous person who looks harmless
20	여우 같다	yeou gatda [여우 같따]	cunning
21	두 마리 토끼를 잡다	du mari tokkireul japda [두 마리 토끼를 잡따]	to achieve two goals at once
22	거북이걸음	geobugigeoreum [거북이거름]	a very slow pace
23	까마귀 고기를 먹었나	kkamagwi gogireul meogeonna [까마귀 고기를 먹었나]	said to someone who keeps forgetting

Korean animal idioms worksheet (PDF)

Matching

Name: _____ Date: _____

Hangul	Meaning
1. 호랑이 담배 피우던 시절 _____	A. long ago
2. 호랑이 선생님 _____	B. a thing that does not suit its user
3. 종이호랑이 _____	C. a strong start and a weak end
4. 용꿈을 꾸다 _____	D. frozen with fear before someone powerful
5. 용두사미 _____	E. someone or something that looks powerful but has no real force
6. 개 팔자가 상팔자 _____	F. a plan that sounds good but nobody dares to carry out
7. 개 발에 편자 _____	G. an outsider who does not fit in
8. 개밥에 도토리 _____	H. tiny (of a space)
9. 고양이 목에 방울 달기 _____	I. to dream about a dragon
10. 고양이 앞에 쥐 _____	J. someone with a narrow view of the world
11. 고양이 이마만 하다 _____	K. the carefree life
12. 우물 안 개구리 _____	L. a very strict teacher

Korean animal idioms worksheet (PDF)

Writing practice

Name: _____ Date: _____

호랑이 담배 피우던 시절 호랑이 담배 피우던 시절 호랑이 담배 피우던 시절

호랑이 선생님 호랑이 선생님 호랑이 선생님

종이 호랑이 종이 호랑이 종이 호랑이

용꿈을 꾸다 용꿈을 꾸다 용꿈을 꾸다

용두사미 용두사미 용두사미

개 팔자가 상팔자 개 팔자가 상팔자 개 팔자가 상팔자

개 발에 편자 개 발에 편자 개 발에 편자

개 밥에 도토리 개 밥에 도토리 개 밥에 도토리

Korean animal idioms worksheet (PDF)

Fill in the blank

Name: _____ Date: _____

1. 그건 _____ 이야기예요.

That is a story from the distant past.

2. 우리 담임 선생님은 _____ 이에요.

Our homeroom teacher is very strict.

3. 그 회사는 큰소리만 치는 _____ 예요.

That company is a paper tiger that only talks big.

4. 이번 계획도 _____ 로 끝났어요.

This plan, too, ended in anticlimax.

5. 하루 종일 자는 강아지를 보면 _____ 라는 생각이 들어요.

When I see a puppy sleeping all day, I think a dog's life is the best life.

6. 초보자에게 비싼 카메라는 _____ 예요.

An expensive camera for a beginner is wasted on them.

7. 다들 친한데 저만 _____ 같아요.

Everyone is close and only I feel like the odd one out.

8. 좋은 생각이지만 누가 하겠어요? _____ 예요.

It is a good idea, but who would do it? It is belling the cat.

Korean animal idioms worksheet (PDF)

Answer key

1. A — 호랑이 담배 피우던 시절 — long ago
2. L — 호랑이 선생님 — a very strict teacher
3. E — 종이호랑이 — someone or something that looks powerful but has no real force
4. I — 용꿈을 꾸다 — to dream about a dragon
5. C — 용두사미 — a strong start and a weak end
6. K — 개 팔자가 상팔자 — the carefree life
7. B — 개 발에 편자 — a thing that does not suit its user
8. G — 개밥에 도토리 — an outsider who does not fit in
9. F — 고양이 목에 방울 달기 — a plan that sounds good but nobody dares to carry out
10. D — 고양이 앞에 쥐 — frozen with fear before someone powerful
11. H — 고양이 이마만 하다 — tiny (of a space)
12. J — 우물 안 개구리 — someone with a narrow view of the world

Fill in the blank

1. 호랑이 담배 피우던 시절
2. 호랑이 선생님
3. 종이호랑이
4. 용두사미
5. 개 팔자가 상팔자
6. 개 발에 편자
7. 개밥에 도토리
8. 고양이 목에 방울 달기